



GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM HOLY VIETNAMESE MARTYRS CATHOLIC CHURCH

1107 E. Yager Lane, Austin TX 78753

Phone: (512) 834-8483

www.hvmcc.org

Monday-Thursday 10:00 am – 5:00 pm

Friday 12:00 pm – 2:00 pm

CHÚA NHẬT 19 THƯỜNG NIÊN - NĂM C

NINETEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME - YEAR C

Ngày 10 tháng 8 năm 2025

Lm Chánh Xứ/Pastor Giuse Phạm Lê-Minh (512)834-8483
Phó Tế/Deacon Giuse Mai Thế Hòa (512)785-4488
Phó Tế/Deacon Giuse Nguyễn Duy Giáo (512)659-5962
Phó Tế/Deacon Đominicô Hoàng Bình Hải (512)773-9658
Sơ/Sister Ane Monica Nguyễn (512)736-7463

Chương Trình Phụng Vụ

THÁNH LỄ/MASS

Thứ Hai - Thứ Năm/Weekdays 7:00 pm
Thứ Sáu/Weekday 6:30 pm
Thứ Bảy/Saturday 7:00 pm
Chúa Nhật/Sunday 8am, 10am (Việt), **12:00pm Eng**

GIẢI TỘI/RECONCILIATION

Thứ Hai - Thứ Bảy: Trước Lễ hoặc bất cứ lúc nào,
xin hẹn trước) (anytime, by appointment only)

RỬA TỘI/BAPTISM

Chúa Nhật thứ ba mỗi tháng sau Lễ 12:00 pm
Third Sunday of the month after 12:00 pm Mass.

XỨC DẦU/ANNOINTING OF THE SICK

CHẦU THÁNH THỂ/ADORATION

Thứ Sáu /every Friday - Chapel
Chầu Thánh Thể/Community 9 am – 10 am
Chầu Thánh Lặng/Silent 10 am – 5:45 pm
Ơn Thiên Triệu/Vocation 5:45 pm – 6:15 pm

Thứ Sáu đầu tháng/every 1st Friday - Church

Chầu Thánh Thể/Community 7:45 pm
Thứ Bảy đầu tháng/every 1st Saturday
Chầu Thánh Thể /Community 7:45 pm

HÔN PHỐI/MARRIAGE

Xin liên lạc với Văn Phòng trước 6 tháng
Contact the Office 6 months before the wedding.

Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ / **Contact the Office**

CHÚA NHẬT 19 THƯỜNG NIÊN – NĂM C

LỊCH PHỤNG VỤ

Chúa Nhật Tuần 19 Thường Niên Năm C

Wis 18:6-9/Heb 11:1-2, 8-12/Lk 12:35-40

–

Thứ Hai: Dt 10:12-22/Mt 17:22-27

Thứ Ba: Dt 31:1-8/Mt 18:1-5, 10, 12-14

Thứ Tư: Dt 34:1-12/Mt 18:15-20

Thứ Năm: 1 Chr 15:3-4, 15-16; 16:1-2/1 Cor 15:54b-57/Lk 11:27-28

Thứ Sáu Rv 11:19a; 12:1-6a, 10ab/1 Cor 15:20-27/Lk 1:39-56

Thứ Bảy: Jos 24:14-29/Mt 19:13-15

–

Chúa Nhật Tuần 20 Thường Niên Năm C

Jer 38:4-6, 8-10/Heb 12:1-4/Lk 12:49-53



GÌN GIỮ TÂM HỒN

Hồi đầu thế kỷ 20, thì kết sắt là nơi cất giữ tiền bạc một cách chắc chắn nhất, nhờ một hệ thống khoá bằng số mà chỉ một mình người đặt các số ấy hay là người biết những số ấy mới mở được mà thôi.

Quân đội của một nước kia đã sử dụng một chiếc kết sắt như thế để cất giấu số tiền lớn. Chiếc kết sắt này được đem đến một địa điểm để phát lương cho lính, thế nhưng trên đường di chuyển, khi đi ngang qua một khu rừng đã bị một bọn cướp lấy mất. Bọn cướp hí hục nhưng không sao mở được. Chúng lấy búa đập vào kết hy vọng rằng kết sẽ bung ra nhưng chiếc kết sắt vẫn cứ trơ trơ. Chúng cho vào lửa và đốt nhưng chiếc kết sắt vẫn cứ y nguyên. Chúng khiêng chiếc kết lên núi rồi đẩy xuống, nhưng cánh cửa vẫn không chịu bung ra. Sau cùng, bọn cướp gài chất nổ với hy vọng sẽ phá được chiếc kết nhưng nó vẫn không hề suy sụp sau tiếng nổ kinh hoàng. Quá bức tức, bọn cướp đã quăng chiếc kết xuống biển. Được tin này, quân đội cho người đến nơi trục chiếc kết sắt lên và khi mở ra, số tiền trong kết vẫn còn y nguyên.

Tâm hồn chúng ta cũng là như một chiếc kết sắt, chỉ một mình chúng ta mới biết những con số để mở cửa cõi lòng chúng ta mà thôi. Nếu chúng ta không chịu mở thì ma quỷ dù tài ba đến đâu cũng không thể làm gì được. Bình thường thì những thất bại của chúng ta đối với ma quỷ, không phải vì những cám dỗ bên ngoài, mà vì những điều nằm trong chính thâm sâu cõi lòng chúng ta. Chỉ khi nào chúng ta bỏ ngủ, chỉ khi nào chúng ta mở cửa thì ma quỷ mới có thể hoạt động và làm hại chúng ta được mà thôi. Ma quỷ có thể tấn công chúng ta mọi mặt, nhưng nếu chúng ta không tiếp tay với chúng, thì những cố gắng của chúng cũng chỉ là luống công vô ích mà thôi.

Cuộc đời chúng ta thì vẫn vôi, hơn thế nữa cái chết thì chắc chắn, nhưng giờ chết lại bất bênh vô định. Chúng ta không biết mình sẽ chết khi nào, chết ở đâu và chết trong tình trạng ra sao. Cái chết có thể đến viếng thăm chúng ta bất cứ lúc nào. Vì thế qua đoạn Tin Mừng hôm nay, Chúa đã phán dạy chúng ta: Hãy tỉnh thức và sẵn sàng. Chúng ta tỉnh thức và sẵn sàng bằng cách từng giây từng phút trong cuộc sống, hãy ra sức bảo vệ tâm hồn trước những đợt tấn công, những cám dỗ của ma quỷ, để rồi bất kỳ lúc nào Chúa đến viếng thăm, Ngài cũng sẽ thấy được nơi chúng ta một tâm hồn trong sạch và đôi tay đầy công nghiệp. Đúng thế, tâm hồn trong sạch và đôi tay chất đầy công nghiệp sẽ là như tấm hộ chiếu để chúng ta được bước vào nơi quê hương Nước Trời.

– <https://www.tonggiaophanhanoi.org>

BE READY

Faith is the realization of what is hoped for and evidence of things not seen. — The Letter to the Hebrews gives us a good sense of the readings for this Sunday. Faith is the dominant theme and believing in what we have not seen underlines our faith in the Lord.

The first reading is from the Book of Wisdom and gives us insights into how to believe: God will save us and we must trust in God. For many of us, it is a challenge to believe that God is always with us and that in whatever happens, He is present. Yet our faith must bring us to that point over and over. We cannot expect God to be a magician who makes everything wonderful. That is not the promise of our God. Our God promises to be with us and to help us in the struggle against our foe. We will prevail, always, but only at the spiritual level. If we keep our lives and lose our faith, we are lost. If we lose our lives and keep our faith, we are blessed.

The second reading is from the Letter to the Hebrews and gives us an account of the faith of Abraham, who we call “our father in faith.” Abraham becomes a model for us to go on trusting. Abraham trusted over and over and eventually all that the Lord promised to him was completed. God invites each of us to follow Him in the foolishness of faith, believing that loving and servicing God and our neighbors will bring us true happiness and also salvation. If we can be still in the presence of God and hear His voice and follow Him, we too will have happiness in this life and in the next.

The Gospel of Luke brings us back to the struggle to obey God. Luke tells us “where your treasure is, there also will your heart be.” We can ask ourselves: “where is my heart, what is my treasure.” Answering that will give us immense knowledge about ourselves and we will also see the direction of our lives.

We can find ourselves like the servant who decides that God is not going to come any time soon and so begins to live a life not in accordance with the word of God. Or we can be prudent servants who know that God can come at any moment and who then strive to be faithful.

The readings invite us to commit ourselves again to the Lord and to His word. We may not be perfect yet, but we know the road and can keep walking, no matter how often we fail. Just as our ancestors knew that God loved them, so we also know that God loves us. Walking in faith, we allow this love to shape our lives.

– <https://christdesert.org>

THAY ĐỔI GIỜ THÁNH LỄ

Bắt đầu từ Chúa Nhật ngày **24 tháng 8**, các Thánh lễ trong các Chúa Nhật của Giáo xứ chúng ta sẽ được cử hành vào lúc:

- 08:00 sáng - Việt Ngữ
- 10:00 sáng - Việt Ngữ
- 12:30 trưa - Anh Ngữ (English)

Xin quý vị lưu ý để đến tham dự Thánh Lễ được đúng giờ.



THÔNG BÁO CỦA NHÓM THÁNH LINH

Nhóm Thánh Linh xin trân trọng kính mời quý vị đến tham dự buổi cầu nguyện Tôn Kính Lòng Thương Xót Chúa, Châu Chúa Thánh Thể, và ca ngợi, tôn vinh và tạ ơn tình yêu Thiên Chúa Ba Ngôi tại Nhà Nguyện lúc 3 giờ chiều Chúa Nhật này, ngày 10 tháng 8 năm 2025.

LỄ ĐỨC MẸ HỒN XÁC LÊN TRỜI



Thứ Năm 15 tháng 8: Lễ Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời - **LỄ TRỌNG & BUỘC**. Chương trình Thánh Lễ như sau:

- 14 Tháng 8: 7:00 Chiều - Lễ Vọng
- 15 Tháng 8: 8:00 Sáng (Việt Ngữ) & 7:00 Chiều (Bilingual)

Xin mọi người thu xếp thời gian để tham dự các Thánh Lễ nêu trên.

EIM WORKSHOP LỚP LUÂN LÝ & ĐẠO ĐỨC

Theo luật của Địa phận thì những tình nguyện viên ở giáo xứ chưa từng học qua lớp EIM cần phải điền đơn trên mạng WWW.VIRTUS.ORG và sau đó ghi danh để học lớp. Nếu có thắc mắc, xin email: kim_mai12@hotmail.com. Xin phép nhắc nhở đến lớp đúng giờ vì nếu đến trễ sẽ không được nhận vào lớp.

- Date: Saturday - August 16, 2025
- Time: 2:00pm - 5:00 pm
- Location: Building 2, Room 207

Our church will be hosting an EIM Workshop for volunteers who have never taken EIM class before. You must have an EIM account (complete and submit the EIM Application at VIRTUS.org) and pre-register to attend this workshop. Please contact email kim_mai12@hotmail.com for any questions. NOTE: Plan to arrive promptly as late arrivals will not be admitted.

THÁNH LỄ XỨC DẦU BỆNH NHÂN

Giáo xứ chúng ta sẽ có Nghi Thức ban Bí Tích Xức Dầu Bệnh Nhân sau Thánh Lễ 7:00pm, Thứ Bảy 09 tháng 8, 2025, cho những người già yếu, bệnh hoạn về thể lý cũng như tâm lý, đang cần sức mạnh của ơn sung Bí Tích để vượt qua những khó khăn của cuộc sống hiện tại và chuẩn bị cho đời mai hậu. Xin quý cụ và những người đang đau bệnh tới tham dự Thánh Lễ và nhận lãnh Bí tích Xức Dầu Bệnh Nhân.

GIÁO LÝ, VIỆT NGỮ, THIẾU NHI 2025-2026

Để chuẩn bị chương trình Giáo lý, Việt ngữ và Thiếu Nhi cho niên khóa mới, kính mời quý phụ huynh dùng phiếu các em đã nhận trong lớp giáo lý hoặc dùng phiếu ghi danh ở cuối nhà thờ để ghi danh rồi bỏ vào rổ tiền trong các Thánh lễ. Xin quý phụ huynh ghi danh càng sớm càng tốt để thuận tiện việc sắp xếp lớp và mua sách. Lệ phí trẻ là \$20/em nếu ghi danh sau July 31.

SINH HOẠT GIÁO XỨ TRONG TUẦN

Chúa Nhật, ngày 10 tháng 8

7:30AM	Đọc kinh	Church
8:00AM	Thánh Lễ	Church
9:30AM	Đọc kinh	Church
10:00AM	Thánh Lễ	Church
12:00PM	English Mass	Church

Thứ Hai, ngày 11 tháng 8

6:25PM	Lần hạt Mân Côi	Chapel
7:00PM	Thánh Lễ	Chapel

Thứ Ba, ngày 12 tháng 8

6:25PM	Lần hạt Mân Côi	Chapel
7:00PM	Thánh Lễ	Chapel

Thứ Tư, ngày 13 tháng 8

6:25PM	Lần hạt Mân Côi	Chapel
--------	-----------------	--------

7:00PM	Thánh Lễ	Chapel
--------	----------	--------

Thứ Năm, ngày 14 tháng 8

6:25PM	Lần hạt Mân Côi	Church
7:00PM	Lễ Vọng Đức Mẹ HXLT	Church

Thứ Sáu, ngày 15 tháng 8

7:30AM	Đọc kinh	Church
8:00AM	Lễ Đức Mẹ HXLT - Việt Ngữ	Church
9:15AM-5:15PM	Chầu Thánh Thể - Chầu Lược	Chapel
5:45PM	Lần Chuỗi LTX Chúa	Church
7:00PM	Lễ Đức Mẹ HXLT - Bilingual	Church

Thứ Bảy, ngày 16 tháng 8

6:30PM	Đọc Kinh	Church
7:00PM	Thánh Lễ	Church

Chúa Nhật, ngày 17 tháng 8

7:30AM	Đọc kinh	Church
8:00AM	Thánh Lễ	Church
9:30AM	Đọc kinh	Church
10:00AM	Thánh Lễ	Church
12:00PM	English Mass	Church

TIỀN THU TUẦN TRƯỚC

Tiền Quyên Lần 1	\$6,725.00
Nguyệt Liễm	\$1,787.00
Advertising	\$1,600.00

CẦU NGUYỆN

Trong các chương trình giáo dục Công Giáo, Giáo Hội khuyến cáo chúng ta cần thực hiện hai điều để có thể sống kết hợp mật thiết với Thiên Chúa trong cuộc sống thiêng liêng:

Trước tiên và trên hết, chúng ta phải tham dự việc thờ phượng chung trong thánh đường, đó chính là tham dự vào phụng vụ Nước Trời do chính Đức Kitô, vị linh mục tối cao của chúng ta, đang dâng hiến. Tham dự Thánh lễ hàng ngày là thời điểm trọng yếu trong một ngày sống. Kể đến, chúng ta không nên coi thường “nghệ thuật một mình với Thiên Chúa; điều đó giúp chúng ta vượt qua nỗi cô đơn hiu quạnh riêng mình để tiến vào cõi tĩnh lặng thánh khi hiệp thông với Thiên Chúa.” (PPF 110)

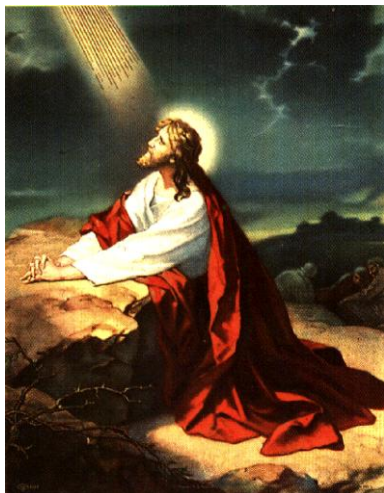
Mẹ Thánh Teresa có lần tâm sự: “Chỉ trong thinh lặng chúng ta mới có thể lắng nghe tiếng Chúa!” (trích sách Giữa Lòng Thế Giới)

Có lúc nào trong mùa hè này bạn cảm thấy cô đơn trống vắng? Và bạn phản ứng ra sao? tích cực? tiêu cực?

Người bị bủa vây bởi trăm công nghìn việc làm sao có được những phút giây tĩnh lặng với Thiên Chúa? Người thích gặp gỡ hội hè làm sao có thể tìm gặp nét tĩnh mịch? Đây là môi trường tốt nhất cho bạn tìm được cõi tĩnh lặng?

Nguyện xin Thiên Chúa ban ơn giúp chúng ta cảm nhận sâu xa tương giao thân tình với Ngài. Đây chính là mục tiêu Ngài dành cho ta ngay trong đời này và cả cuộc đời mai hậu. Amen!

*Linh mục Phêrô Minh Phan, Giảng sư Thần Học Tâm Linh tại
Trường viện Notre Dame*



**"Anh em không thể tỉnh thức nổi
với Thầy một giờ sao?" (Mt 26:40)**

Hãy đến với Chúa Thánh Thể:

- * Thứ Sáu mỗi tuần từ 9 am - 5:45 pm tại Nhà Nguyện
- * Thứ Sáu mỗi đầu tháng sau Thánh Lễ 6:30 pm
- * Thứ Bảy mỗi đầu tháng sau Thánh Lễ 7:00 pm

PRAYER

Through out all the Catholic education programs, the Church teaches us that to be fully connected with God in our spiritual life, there are two things we must follow:

First and foremost, we must participate in public worship of the church that is itself a participation in the heavenly liturgy offered by Christ, our great high priest. Attending the daily mass is the essential moment of the day. Secondly, we must not neglect “the art of being alone with God moving us from being alone or lonely to entering a holy solitude in communion with God.” (PPF 110)

Mother Teresa once said: "Only in silence that we are able to listen to God!" (In the Heart of the World)

Are there moments that you feel lonely this summer? What were the positive and negative reactions to this?

As a human person who is mostly task oriented – how do you create moments of solitude with the Lord? Do you find solitude easier when you are within a community of people or alone away from people? What are the best settings for solitude for you?

May God give us the grace and sincerity to enter deeply into His loving relationship which is the purpose He has for us in this life and the life to come. Amen!

*Reverend Phan Peter Minh, Professor of Spiritual Theology at
Notre Dame Seminary*



**"So you could not keep watch with
me for one hour?" (Mt 26:40)**

Come to Eucharistic Adoration:

- * Every Friday from 9 am - 5:45 pm at Chapel
- * First Friday of the month after 6:30 pm Mass
- * First Saturday of the month after 7:00 pm Mass



CẦU NGUYỆN CHO ƠN THIÊN TRIỆU

Pray for Vocations

1) CHẦU THÁNH THỂ THỨ SÁU HÀNG TUẦN:

Đức Kitô mời gọi và chọn lựa các môn đệ của Ngài. Xin cùng nhau tụ họp trước Thánh Thể mỗi chiều Thứ Sáu, cầu nguyện cho Giáo Xứ cũng như Giáo Hội Chúa ngày càng thêm nhiều thợ gặt trong đồng lúa của Ngài.

2) CHÉN THÁNH THIÊN TRIỆU:

Mỗi tuần một gia đình trong Giáo Xứ chúng ta sẽ nhận Chén Thánh Thiên Triệu để cả gia đình cùng dâng lời cầu cho các linh mục, tu sĩ, và chủng sinh trong Giáo Xứ cũng như cho toàn Giáo Hội. Xin ghi tên với Ban Ơn Gọi của Giáo Xứ để tiếp nhận Chén Thánh Thiên Triệu này.



1) FRIDAY ADORATION:

Christ called and chose his disciples. Together we gather in front of the Eucharist for adoration at each Friday evening to pray for vocations for more laborers in Christ's harvest. "The harvest is abundant, but the laborers are few."

2) TRAVELING VOCATION CHALICE:

Each week, one of our Parish members receives the Traveling Vocation Chalice to intentionally pray for vocations from within our parish and for our Church. Please sign up with the Vocation Ministry to receive and pray with this Vocation Chalice.



NGUỒN GỐC LỄ ĐỨC MẸ HỒN XÁC LÊN TRỜI

Lễ Mẹ hồn xác lên trời là lễ cổ xưa nhất trong các ngày lễ kính Đức Mẹ được cử hành trong toàn thể Giáo hội. Toàn thể ở đây được hiểu là bao trùm cả Giáo hội Đông phương, Công giáo lẫn Chính Thống giáo. Theo truyền thống của Giáo hội Đông phương dành 15 ngày đầu tháng 8 để chuẩn bị cuộc lễ và 15 ngày cuối để tạ ơn.

Trong những thế kỷ đầu, lễ Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời được gọi là lễ Đức Mẹ an giấc. Ngày lễ đã được mặc cho tất cả sự trang trọng kể từ năm 1950 khi Đức Cố Giáo Hoàng Piô XII định tín việc Đức Mẹ được cất nhắc về trời cả hồn lẫn xác. Với tín điều này, Giáo hội chỉ công bố long trọng một chân lý vốn đã được các tín hữu Kitô tin từ ngàn xưa tôn kính. Chân lý đó là: "Thân xác của Người phụ nữ đã trao ban thể xác cho Con Thiên Chúa đã không phải chịu định luật của sự thối rữa". Lễ Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời không những là lễ cổ xưa nhất về Đức Mẹ. Nhưng ngày 15-8 hằng năm còn có một ý nghĩa rất đặc biệt. Đa số ngày tháng của các ngày lễ trong Kitô giáo đều bắt nguồn từ những ngày lễ ngoại giáo. Lễ Giáng sinh chẳng hạn, không gì khác hơn là lễ của thần mặt trời của đế quốc La-mã được rửa tội lại theo Kitô giáo mà thôi.

Đây không phải là trường hợp của Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời. Đế quốc La-mã vốn dành ngày đầu tháng tám để tôn vinh hoàng đế. Trong khi đó lễ Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời được cử hành vào ngày 15-8. Như vậy lý do chọn ngày 15-8 để cử hành lễ Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời không bắt nguồn từ đế quốc La-mã, mà từ chính Giêrusalem cổ. Trước thời hoàng đế Constantino, trong ngày này đã diễn ra một cuộc lễ trong nhà thờ trên núi cây dầu tại Jerusalem. Truyền thống đã gọi lễ này là lễ Đức Mẹ an giấc. Trong đế quốc La-mã ngoại đạo, không có bất cứ nguồn gốc nào về ngày lễ này đã dành, mà kể từ đó về sau cũng chẳng có đế quốc nào xóa bỏ hay thay thế được lễ này. Những cố gắng vô ích của một hoàng đế Napoléon của Pháp là một bằng chứng.

Ngày 15-8-1769 tại Ajaccio đảo Corse chào đời một đứa bé mà cha mẹ đã đặt cho một tên hiếm có là Napoléon. Nếu ngày 15-8-1637 vua Louis XIII đã ban hành một sắc lệnh để đặt toàn nước Pháp dưới sự che chở của Mẹ Maria thì năm 1806 sau khi đã đăng quang làm hoàng đế của nước Pháp và khắp Âu Châu. Napoléon tước đoạt mọi danh dự dành cho Mẹ Thiên Chúa, để biến thành một ngày lễ dành riêng cho ông. Sinh trùng vào ngày 15-8, Napoléon bắt toàn dân nhớ đến ngày sinh của ông là điều dễ hiểu, là ngày được cha mẹ đặt tên cho là Napoléon. Ông đã cố lực lợi trong danh sách các thánh trong Giáo hội tìm cho bằng được một vị thánh có tên là Napoléon.

Với sự đồng ý của một vị giám mục cung đình, ông đã tìm được mục danh sách các vị tử đạo Rôma, trong đó có một vị tên là Néopoli. Không rõ do những lèo lái như thế nào mà cuối cùng cả triều đình của ông đều đồng thanh nhận á thánh Néopoli với tên gọi Napoléon của ông. Vậy là ngày 15-8 không những là ngày sinh nhật của ông mà còn là ngày lễ bốn mạng của ông nữa.

Danh dự đã dành cho Mẹ Thiên Chúa được ông hoàng đế này đương nhiên chiếm đoạt. Tại Roma, Đức Giáo Hoàng Piô VII tuyên bố rằng: "Việc quyền bính thế tục thay thế việc tôn kính Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời bằng việc tôn kính một vị thánh không có tên trong lịch Phụng vụ là điều không thể chấp nhận được". Đây là một hành động xen lẫn không thể dung thứ và chấp nhận được, không thể lấy thế quyền thay cho thần quyền. Nhưng vì những hành động của bạo chúa Napoléon quá tàn nhẫn, cho nên bức kháng thư đã không được công bố. Tốt cùng hành động ngang ngược của Napoléon là ra lệnh đưa Đức Giáo Hoàng về giam giữ tại Fontainebleau bên Pháp.

Dĩ nhiên, rồi cuối cùng Trái Tim Mẹ vẫn thắng, sự cáo chung của đế quốc do Napoléon dựng nên cũng chấm dứt việc chiếm đoạt danh dự dành cho Mẹ Maria. Vị thánh Napoléon được Napoléon tự phong cũng tự ý rút lui để trả ngày 15-8 lại cho Mẹ Thiên Chúa. Điều kỳ diệu mà Mẹ Maria đã thực hiện là việc tôn kính vị thánh Napoleon do những kẻ đua nịnh bịa đặt ra hơn là đòi hỏi của lịch sử đã để lại một hậu quả không lường được. Đó là kể từ ngày đó 15-8 hằng năm đã biến thành một ngày lễ buộc trên toàn nước Pháp.

Trên đây là một trong những ví dụ cho thấy những sự vụng về kỳ lạ của lịch sử, qua đó người ta thấy được sự hiện diện kín đáo nhưng vô cùng hữu hiệu của Mẹ Thiên Chúa. Kẻ quyền thế muốn tước đoạt danh dự của Mẹ Maria đã bị hạ xuống khỏi tòa cao, như Mẹ đã tiên báo trong kinh Magnificat.

Ngày nay sau bao nhiêu thăng trầm của lịch sử, nước Pháp vẫn tiếp tục đóng cửa nghỉ ngày 15-8 để tôn vinh Mẹ Maria. Danh vọng hào huyền mà một hoàng đế Napoléon đeo đuổi bằng cách hạ bệ Mẹ Thiên Chúa đã không kéo dài quá tám năm. Kể từ tháng 3-1814 sau khi hoàng đế Napoléon thoái vị và bị đày ra đảo Sainte Hélène để sống những ngày còn lại của ông. Trong ăn năn sám hối, tên tuổi của ông vẫn được tiếp tục nhắc đến như một thiên tài cũng có, mà như một kẻ ngông cuồng thì nhiều hơn.

Trong khi đó Mẹ Maria vẫn tiếp tục ngự trị trong lòng người dân Âu châu, mặc dù họ có muốn tục hóa đến đâu đi nữa, thì trong lịch sử hàng năm của họ vẫn còn những dấu ấn không bao giờ tàn phai của Mẹ Thiên Chúa. Mãi mãi như Mẹ đã tiên báo trong kinh Magnificat: "Từ nay muôn thế hệ sẽ khen tôi là người có phúc".

Ý LỄ TRONG TUẦN

(Người xin lễ trong ngoặc)

Thứ Bảy 09/8/2025 @ 7:00 PM

- + Lh Anna Dương Hoàng Uyên (46/52) (Tú & gia đình)
- + Lh Anna Dương Thị Liên (110/172) (Ông Phạm Bình Ánh)
- + Lh Giacôbê (31/60) (GD các con xin)
- + Lh Phanxicô Đặng Hoàng Vỹ (6/30) (Tom & Mến)
- + Lh Maria Nguyễn Thị Nữ (99/100) (Các con và các cháu)
- + Các Lh Matta Nguyễn Thị Minh, Giuse Phạm Văn Nam, Matta Nguyễn Thị Hường lễ giỗ (25/30) (AC Phạm Mạnh)
- + Lh Giuse Nguyễn Anh Khoa, cầu cho các linh hồn; xin ơn bình an cho GD (11/12) (GD xin)
- + Lh Maria Madalena Công Tăng Tôn Nữ Tuấn Khanh (21/50) (AC Lộc Phương)
- + Cầu nguyện cho gia đình nhân dịp kỷ niệm 55 năm thành hôn (17/20) (GD ÔB Sa Nguyễn)
- + Lh Giuse Nguyễn Anh Khoa, cầu cho các linh hồn; xin ơn bình an cho GD (11/12) (GD xin)
- + Lh Lm Phanxicô Xavier Lê Văn Nhạc (7/10) (ÔB Nguyễn Văn Sa)
- + Lh Đaminh Lưu Thế Hùng lễ giỗ (7/10) (GD)
- + Lh Maria Dương Phát Thu Thủy (4/10) (Hằng Nga)
- + Lh Maria Trang lễ giỗ (1/6) (Tuyết Phạm)
- + Lh Bona Ventura Phan Ngọc Khuê, Lh Phanxicô Xavier Phan Thế Nguyên (6/60) (ÔB Phan Thế Khôi)
- + Lh Phêrô Phạm Long Điều, Lh Matta Huỳnh Thị Bải (6/100) (Các con & các cháu xin)
- + Lh Giuse Lê Thanh Huệ, Lh Maria Nguyễn Thị Thủy (Hoa Lê)
- + Các Lh, Lh Phêrô, Lh Giuse Nguyễn Chí Tài; bình an cho GD, nguyện xin Chúa phù hộ cho ba mẹ con mau hết bệnh (Ấn danh)
- + Tạ ơn Chúa Đức Mẹ và các Thánh kỷ niệm 50 năm thành hôn (Phạm Dũng Vy)
- + Lh Maria lễ giỗ và các linh hồn (Nghị-Sương)
- + Lh Phaolô Nguyễn Thanh Sơn, các Lh nội ngoại, thai nhi, mồ côi (Ấn danh)
- + Lh Giuse Phạm Hoàng Chương (ÔB Phạm Mỹ Tự)

Chúa Nhật 10/8/2025 @ 8:00 AM, 10:00 AM, 12:00 PM

- + Lh Anna Dương Hoàng Uyên (47/52) (Tú & gia đình)
- + Lh Anna Dương Thị Liên (111/172) (Ông Phạm Bình Ánh)
- + Lh Giacôbê (32/60) (GD các con xin)
- + Lh Phanxicô Đặng Hoàng Vỹ (7/30) (Tom & Mến)
- + Lh Maria Nguyễn Thị Nữ (100/100) (Các con và các cháu)
- + Lh Giuse Nguyễn Anh Khoa, cầu cho các linh hồn; xin ơn bình an cho GD (12/12) (GD xin)
- + Lh Phêrô Nguyễn Ngọc Định mới qua đời (17/20) (Nhóm Hành Hương Âu Châu)
- + Các Lh mồ côi (44/50) (Hoàng Đình Trí & Quan Thu Hương)
- + Lh Anna Sáng, Lh ở lửa luyện ngục, mồ côi, thai nhi, các cảnh sát đã hy sinh, soi sáng cho tất cả cảnh sát (117/121) (Helena Phạm)
- + Lh Simon Nguyễn Ngọc Trị (16/20) (Các anh chị em)
- + Lh Gioan Tran-Van-Trong, Inê Ngô Thị Ty (30/30) (AC Phạm Mạnh)
- + Lh Giuse, Anna, các Lh (28/30) (ÔB Thoàn & Vân)
- + Cầu xin cho các thiện nguyện viên của giáo xứ được bình an và mạnh khỏe (39/52) (Hoàng Tường & Ngô Mai)
- + Lh Phêrô Nguyễn Văn Thiên, Lh Isave Nguyễn Thị Tuyết Minh (32/52) (Lan Nguyễn và các con)
- + Lh ngoại đạo, Maria Lê Thị Học, bình an cho GD (3/5) (Ấn danh)
- + Lh ông bà cha mẹ, anh chị em thân tộc nội ngoại, Lh các Linh Mục tu sĩ nam nữ, ân nhân, luyện ngục, thân hữu, các hội viên bảo trợ ơn gọi, các thai nhi bị từ chối sự sống; xin ơn chữa lành về tâm linh & thể xác cho thân tộc; lễ tạ ơn (26/52) (Ấn danh)
- + Lh Giuse Đoàn Hành Chánh (29/52) (Gia đình xin)
- + Lh tiên nhân, Micae (25/50) (Hoàng Đình Trí & Quan Thu Hương)
- + Cầu nguyện cho gia đình nhân dịp kỷ niệm 55 năm thành hôn (18/20) (GD ÔB Sa Nguyễn)

- + Lh Anna Phạm Thị Kiệu, Anna Dương Thị Liễu, Anna Dương Thị Mai, Giuse Dương Thanh Liêm, Giuse Phạm Hoàng Chương, Lh Cha Đa Minh Nguyễn Đức Hạnh (39/52) (GD)
- + Lh Tôma Nguyễn Phương Hiền (20/20) (GD Hải Dung)
- + Các Lh Đa Minh Vũ Ngọc Cần, Maria Vũ Thị Miện, Maria Vũ Thị Hồng (20/52) (Vũ Thị Mỹ Linh)
- + Lh Giuse Đoàn Minh Tâm, Lh Giacôbê Đoàn Ngọc Minh Tú (13/50) (Tạ Thị Kim Anh)
- + Lh Phêrô Bùi Lý, Lh Anna Trần Thị Nguyệt (10/10) (ÔB Trần Ngọc Ân)
- + Tạ ơn Chúa, xin ơn bình an cho GD; cầu cho các Lh Phêrô Nguyễn Đức Vy, Maria Nguyễn Thị Nụ, Maria Trần Thị Liên, Tômasô Nguyễn Đức Chúc, Phaolô Nguyễn Đức Tường, Phanxicô Savie Nguyễn Đức Thọ, Giuse Phạm Mậu, Giuse Trung, Giuse Nguyễn Đức Khiêm, và các Lh trong gia tộc, Lh nơi luyện tội (10/20) (Ông Nguyễn Đức Trinh)
- + Các Lh Vicente, Maria, Đa Minh (9/10) (Phan Hoàng)
- + Lh Phêrô Nguyễn Văn Thà, Madalena Đinh Thị Tình, tiên nhân, ông bà thân nhân nội ngoại. Bình an sức khỏe trong GD, các con cháu năm mới; Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ (27/60) (Catherine Nguyễn)
- + Lh thai nhi, Lh mồ côi, Lh cảnh sát hy sinh (7/20) (Helena Phạm)
- + Lh Giuse và các Lh nội+ngoại (7/10) (Ng-V- Khanh & Thoa)
- + Lh Phanxicô Đặng Hoàng Vỹ, Phêrô Phạm Long Điều (6/20) (AC Thành & Cathy)
- + Lh Teresa Nguyễn T Ngân (4/10) (Cô Mai)
- + Lh thiên tai, Lh mồ côi, Lh những người cảnh sát hy sinh, xin cho thế giới được bình an (4/10) (Helena Phạm)
- + Lh Maria và Giuse (3/5) (Thịnh Nguyen)
- + Xin GD bình an, công ăn việc làm, xin chỉ như ý (3/4)
- + Lh Matta Trần Thị Thố (3/4) (Chung Tình & các con)
- + Lh Cha Giuse Ngọc và Anna Ngà (3/10) (AC Cường Lý)
- + Lh Ông Cố Giuse Nguyễn Trọng Hiền lễ giỗ (3/5) (ÔB Nguyễn Trọng Hiền)
- + Các Lh Martha Nguyễn Thị Bích Hương, Phanxicô Đặng Hoàng Vũ, Phanxicô Xavier Phan Thế Nguyên (2/3) (GD Nguyễn Bức)
- + Lh Maria, Giuse, Vincente; xin ơn bình an (2/2) (Kingston Bao)
- + Thanks God, pray for Holy souls in purgatory, special intention (2/2) (Anonymous)
- + Lh Antôn Trần Thế Công lễ giỗ (2/4) (Mẹ và các con)
- + Lh Phêrô và Lh Phanxicô Xavier (2/2) (Tâm Hà)
- + Lh Đaminh Lưu Thế Hùng lễ giỗ (8/10) (GD)
- + Lh Lm Phanxicô Xavier Lê Văn Nhạc (8/10) (ÔB Nguyễn Văn Sa)
- + Lh Dominico Vũ Ngọc Toàn (1/5) (Enza Nails Salon)
- + Lh Teresa Tăng Thị Kim (1/4) (Anna Tran)
- + Lh Gioan Baotixita Nguyễn Văn Bình (Loan và các con)
- + Lh Gioan Baotixita Nguyễn Văn Bình (Học + Uyên)
- + Lh Gioan Baotixita Nguyễn Văn Kinh; lễ tạ ơn LTXC & Thánh Gia (Nguyễn Family)
- + Lh Maria Dương Phát Thu Thủy (5/10) (Hằng Nga)
- + Lh Maria Trang lễ giỗ (2/6) (Tuyết Phạm)
- + Lh Phêrô Phạm Long Điều, Lh Matta Huỳnh Thị Bải (7/100) (Các con & các cháu xin)
- + Cầu cho các linh hồn đang ở chốn luyện hình (1/12) (Ấn danh)
- + Lh Anna lễ giỗ, 3 Lh Giuse, 2 Anna, Maria, 2 Phêrô, các Lh trong luyện tội; xin ơn bình an cho GD, tạ ơn Thánh Gia, Đức Mẹ Thánh Giuse, xin ơn đặc biệt cho linh mục tu sĩ nam nữ luôn được ơn bền đỗ (1/5) (GD AC Riêm Vũ)
- + Thank God, pray for repose souls of Joseph K Vu (1/2) (Anonymous)
- + 2 Lh Phêrô, tổ tiên ông bà, mồ côi và các thai nhi (1/2) (Ấn danh)
- + Xin ơn bình an cho GD, tạ ơn Chúa và Mẹ Maria (1/5) (Việt & Trâm)
- + Lh Bona Ventura Phan Ngọc Khuê, Lh Phanxicô Xavier Phan Thế Nguyên (7/60) (ÔB Phan Thế Khôi)
- + Xin ơn bình an cho GD; tạ ơn Chúa và Mẹ (1/2) (Nguyễn Hồ)
- + Lh Lm Phanxicô Savie Lê Văn Nhạc (AC Nguyễn Văn Sa)
- + Lh Ông Cố Giuse mới qua đời (Hoan Trang)
- + Lh Juse Nguyễn Văn Tềng lễ giỗ 2 năm, Lh Maria Nguyễn Thị Lui (Nguyễn Tâm)

+ Lh Lôrensô lễ giỗ (Ông Hoàng Bá Thông)
 + Lh Giuse Lê Thanh Huệ, Lh Maria Nguyễn Thị Thủy (Hoa Lê)
 + Lh Têrêsa (Phan Thúc)
 + Xin như ý chỉ (Mrs. Tinh Whittington)
 + Lh tiên nhân nội ngoại, các ân nhân, bạn hữu; xin lễ tạ ơn (ÔB Vũ Minh Thế)
 + Lh Giuse; cầu cho em trai và con gái được khỏi bệnh; xin Chúa ban cho GĐ con được bằng an, tạ ơn Chúa (Ấn danh)
 + Lh Phaolô Chien Le; xin ơn bình an, lễ tạ ơn (Thuy Le)
 + Các Lh Phêrô, Maria, Giuse, Gioan, các Lh ân nhân; xin ơn bình an cho GĐ (Ấn danh)
 + Lh nội ngoại, Lh tiên nhân và các linh hồn; cầu cho ơn thiên triệu, hoà bình cho thế giới (Ấn danh)
 + Xin ơn bình an và mọi sự như ý (Thu Anh)
 + Lh Maria (Nguyễn Văn Chính)
 + Lh Catanina 100 ngày (Ấn danh)
 + Lh Teresa (Ấn danh)
 + 2 Lh Maria (Tim Đình)
 + Các Lh Maria Nguyễn Thị Mân, Gioan Baotixita Hoàng Việt Kỳ, Maria Hoàng Thị Thy, Gioan Baotixita Hoàng Văn Nhân (Sĩ + Hoa)
 + Lễ tạ ơn (GĐ AC Điều)
 + Lh Trần Minh Chánh mới qua đời, Lh Bà Cố Anna mới qua đời, Lh Phêrô Yên, Lh Anna Nguyễn Thị Trần (Ấn danh)
 + Lh Cecilia (Kieu Luu)
 + Các Lh mồ côi và Lh thai nhi (Vân Trần)
 + Lh Phaolô Bùi Văn Tuyển mới qua đời (Ấn danh)
 + Lh Ông Cố Giuse Nguyễn Tấn Đản (Ấn danh)
 + Lh Anna (Ấn danh)
 + Lh Gioan-Maria-ĐaMinh; xin khẩn chỉ như ý (Hồng Bạch)
 + Tạ ơn Chúa Mẹ Maria; Lh Đôminicô, Lh Anna, 5 Lh Giuse, Lh Maria, Lh Giuse Phẩm lễ giỗ, Lh Gioan Baotixita Bình; cầu cho ông bà cha mẹ hai bên (Bà Ruyền xin)
 + Lh Giuse và Maria, các linh hồn (Anh Vân)
 + Lh Anna lễ giỗ, 3 Lh Giuse, 2 Anna, Maria, 2 Phêrô, các Lh trong luyện tội; xin ơn bình an cho GĐ, tạ ơn Thánh Gia, Đức Mẹ Thánh Giuse, xin ơn đặc biệt cho linh mục tu sĩ nam nữ luôn được ơn bền đỗ (1/5) (GĐ AC Riêng Vũ)
 + 2 Lh Giuse, 2 Lh Maria, Lh ông bà cha mẹ anh em nội ngoại 2 bên; tạ ơn Chúa và Mẹ Maria, cầu bình an cho GĐ, xin ơn hoán cải ơn chữa lành ơn tha thứ (Ấn danh)
 + Lh Giuse Loan và các Lh mồ côi (Mai Thế)
 + Cầu cho LH Maria (Lễ giỗ) và các LH Tiên Nhân (Gia đình).

Thứ Hai 11/8/2025 @ 7:00 PM

+ Các Lh Matta Nguyễn Thị Minh, Giuse Phạm Văn Nam, Matta Nguyễn Thị Hường lễ giỗ (26/30) (AC Phạm Mạnh)
 + Cầu nguyện cho gia đình nhân dịp kỷ niệm 55 năm thành hôn (19/20) (GĐ ÔB Sa Nguyễn)
 + Lh Đaminh Lưu Thế Hùng lễ giỗ (9/10) (GĐ)
 + Lh Lm Phanxicô Xavier Lê Văn Nhạc (9/10) (ÔB Nguyễn Văn Sa)
 + Lh Maria Dương Phát Thu Thủy (6/10) (Hằng Nga)
 + Lh Maria Trang lễ giỗ (3/6) (Tuyết Phạm)
 + Lh Phêrô Phạm Long Điều, Lh Matta Huỳnh Thị Bải (8/100) (Các con & các cháu xin)
 + Lh Bona Ventura Phan Ngọc Khuê, Lh Phanxicô Xavier Phan Thế Nguyên (8/60) (ÔB Phan Thế Khôi)

Thứ Ba 12/8/2025 @ 7:00 PM

+ Các Lh Matta Nguyễn Thị Minh, Giuse Phạm Văn Nam, Matta Nguyễn Thị Hường lễ giỗ (27/30) (AC Phạm Mạnh)
 + Lh Lm Phanxicô Xavier Lê Văn Nhạc (10/10) (ÔB Nguyễn Văn Sa)
 + Lh Maria Dương Phát Thu Thủy (7/10) (Hằng Nga)
 + Lh Maria Trang lễ giỗ (4/6) (Tuyết Phạm)
 + Lh Bona Ventura Phan Ngọc Khuê, Lh Phanxicô Xavier Phan Thế Nguyên (9/60) (ÔB Phan Thế Khôi)
 + Lh Phêrô Phạm Long Điều, Lh Matta Huỳnh Thị Bải (9/100) (Các con & các cháu xin)

+ Cầu nguyện cho gia đình nhân dịp kỷ niệm 55 năm thành hôn (20/20) (GĐ ÔB Sa Nguyễn)
 + Lh Đaminh Lưu Thế Hùng lễ giỗ (10/10) (GĐ)

Thứ Tư 13/8/2025 @ 7:00 PM

+ Các Lh Matta Nguyễn Thị Minh, Giuse Phạm Văn Nam, Matta Nguyễn Thị Hường lễ giỗ (28/30) (AC Phạm Mạnh)
 + Lh Maria Dương Phát Thu Thủy (8/10) (Hằng Nga)
 + Lh Maria Trang lễ giỗ (5/6) (Tuyết Phạm)
 + Lh Phêrô Phạm Long Điều, Lh Matta Huỳnh Thị Bải (10/100) (Các con & các cháu xin)
 + Lh Bona Ventura Phan Ngọc Khuê, Lh Phanxicô Xavier Phan Thế Nguyên (10/60) (ÔB Phan Thế Khôi)
 + Lh Bà Cố Maria Phạm Thị Nghi (GĐ Ông Cố Lương xin)

Thứ Năm 14/8/2025 @ 7:00 PM

+ Các Lh Matta Nguyễn Thị Minh, Giuse Phạm Văn Nam, Matta Nguyễn Thị Hường lễ giỗ (29/30) (AC Phạm Mạnh)
 + Lh Maria Dương Phát Thu Thủy (9/10) (Hằng Nga)
 + Lh Maria Trang lễ giỗ (6/6) (Tuyết Phạm)
 + Lh Phêrô Phạm Long Điều, Lh Matta Huỳnh Thị Bải (11/100) (Các con & các cháu xin)
 + Lh Juse Nguyễn Văn Tềng lễ giỗ 2 năm, Lh Maria Nguyễn Thị Lui (Nguyễn Tâm)
 + Lh Bona Ventura Phan Ngọc Khuê, Lh Phanxicô Xavier Phan Thế Nguyên (11/60) (ÔB Phan Thế Khôi)

Thứ Sáu 15/8/2025 @ 8:00 AM & 7:00 PM

+ Lh các đoàn viên LMTT đã qua đời; xin ơn bình an cho các đoàn viên còn sống (8/12) (Đoàn Liên Minh Thánh Tâm)
 + Các Lh Matta Nguyễn Thị Minh, Giuse Phạm Văn Nam, Matta Nguyễn Thị Hường lễ giỗ (30/30) (AC Phạm Mạnh)
 + Lh Maria Dương Phát Thu Thủy (10/10) (Hằng Nga)
 + Lh Bona Ventura Phan Ngọc Khuê, Lh Phanxicô Xavier Phan Thế Nguyên (12/60) (ÔB Phan Thế Khôi)
 + Lh Phêrô Phạm Long Điều, Lh Matta Huỳnh Thị Bải (12/100) (Các con & các cháu xin)
 + Lh Ông Cố Đôminicô Nguyễn Thăng (GĐ Ông Cố Lương xin)

NGÀY HỌP MẶT



Giáo xứ có tổ chức một ngày họp mặt miễn phí cho những vị trên 60 tuổi, thành viên của Giáo xứ, từ 10:00AM đến 2:00PM, ngày 21 tháng 8 để có dịp hàn huyên, tâm sự, chia sẻ vui buồn, chơi cờ tướng, lô tô, domino, ... với nhau. Giáo xứ sẽ cung cấp bữa ăn trưa, snack, trái cây, nước uống cho buổi họp mặt này.

RỬA TỘI CHO CÁC EM NHỎ



Xin Phụ Huynh của các em nhỏ muốn được Rửa Tội trong tháng Tám năm 2025 hãy đến tham dự lớp Giáo Lý vào thứ năm, ngày

14 tháng 8 năm 2025 lúc 7:45pm tại Rm #103, cạnh Văn phòng Giáo Lý, để sẵn sàng cho ngày Rửa Tội, Chúa Nhật, ngày 17 tháng 8 sau Lễ 12:00 pm.

DUPLEX FOR RENT

(512) 689-0725

Ở gần Nhà Thờ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam trên đường Thompkins Dr. 1000sqft, 2 phòng ngủ, 1 phòng tắm rửa. Có sân sau. Có nhà để xe kèm chỗ đậu ngoài. \$1575/month.

CHO SHARE PHÒNG: (20/7 - 20/8)

(512) 484-8373

Nhà rộng rãi, gần Nhà Thờ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam.

AJ TAX & INSURANCE

HELEN HIẾU LÊ

11115 N. Lamar,
Austin, TX 78753

Khai thuế thương mại, cá nhân. Giữ sổ sách kế toán, lương bổng. Bán vé máy bay.

Direct: (512) 382-6803;
Cell: (512) 826-3834

Sàigòn Central Post, Inc.
Hoa Phát remittance
TRUNG TÂM GỬI TIỀN VỀ
VIỆT NAM

10901 N Lamar # D 404
Austin, TX. Tel. (512) 339-1760
9393 Bolsa Ave #A
Westminster, California 92683
Toll Free 1-800-531-6363 -
www.goitien.com

Có giấy phép của Bộ Tài Chánh
hầu hết các Tiểu Bang
Có hơn 100 Văn Phòng Chính &
Đại Lý
CHỌN MẶT GỬI TIỀN - CHỌN
SỰ AN TOÀN - CHỌN HOA
PHÁT

FAMILY INSURANCE

VĂN PHÒNG BẢO HIỂM (Trong khu chợ Mỹ Thành)

10901 N LAMAR BLVD, STE D407, AUSTIN TX 78753

-Đại diện cho nhiều công ty giúp quý vị chọn giá tốt nhất
-Dịch vụ: Xe, Nhà, Tiệm (Nail, Nhà hàng, Tóc ...),
Sức khỏe, Nhân thọ

(512) 770-6026 hoặc (512) 551-2550

-Xin liên hệ: Phương hoặc Trang (ca đoàn Thánh Gia)

MÀN CỬA Image blinds

1401 IH-35 Suite 190 Round Rock, Tx. 78664

Điện Thoại: (512) 619-6668
& (512) 388-4600

Chuyên bán Màn Vải, Màn Gỗ, Màn sáo-Các màu mã, màu sắc, chất liệu mới nhất. Bảo đảm giá cả, chất lượng

TM CUSTOM PRINTING
Conceptual & Creative Solution

Chuyên in các ấn phẩm: Business cards, signs, banners, booklets, postcards, posters, ...

Quý khách có nhu cầu, xin vào web: tmcprinting.com

Phone: (919) 322 - 2852

Text: (919) 607 - 6332

Xin mời vào website để biết thêm chi tiết.



MỸ HUỆ CARGO

ĐT: 737-346-1863 / 512-815-6921

11115 N. Lamar Blvd, Austin, TX 78753

(Kế bên T Spa & Nail Supply của anh Dũng và chị Thu)

- Chuyển hàng về VN (giá rẻ)

* Không giới hạn tất cả các mặt hàng

* Đặc biệt các loại sữa

- Bán vé máy bay trong và ngoài nước



HUNG KY ASIAN KITCHEN

VIETNAMESE & CHINESE CUISINES



Please scan the QR code for Menu & more.

BREAKFAST LUNCH DINNER CATERING

DINE IN-TAKE OUT- DELIVERY

ORDER \$100 OR MORE

GET FREE DELIVERY WITHIN 5 MILES



OPEN

MON - SUN

10 : 00 AM - 12 : 00 AM



512-310-1160

Order now on your favorite app!

Uber Eats DOORDASH GRUBHUB

2000 S IH-35 Frontage Rd, Suite G4 Round Rock TX 78681

ĐÀO A/C

CHUYÊN SỬA CHỮA VÀ RÁP

Các loại máy với hiệu năng cao, giảm tiền điện: Máy lạnh - Sưởi - Máy giặt - Máy sấy - Tủ lạnh

Các đồ dùng trong nhà

Tel 252-0326 - Cell 680-9658

TMJ HAIR & NAILS

1033 E. Howard Lane # B

Austin, Texas 78753

51 Limmer Loop,

Round Rock, TX 78665

Tel. (512) 252-7474

Cắt Tóc Nam, Nữ & Trẻ Em

Thúy kính mời

Atx injury & rehab – CHIROPRACTIC

Bác Sĩ Cathy Phạm D.C.

Office: 512-299-1908 - Fax 512-692-2546

North: 1212 W. Parmer Lane, #i - Austin, Texas 78727

South: 2028 E. B en White Blvd, #100 - Austin, TX 78741

Chuyên trị: * Các chứng đau nhức: đầu cổ, vai.

* Chấn thương do tai nạn xe cộ, làm việc, thể thao, trượt té.

AUSTIN CARGO

CHUYỂN HÀNG TRỰC TIẾP TỪ AUSTIN VỀ VIỆT NAM

(512) 836-3500 hoặc (512) 736-1869

* Chuyển hàng nhanh chóng, tiện lợi với 2 chuyến/tuần, thủ tục đơn giản.

* 100% khách hàng hài lòng với dịch vụ

* Chi phí hợp lý, nhiều chương trình ưu đãi cho khách hàng thường xuyên

10901 North Lamar Blvd, Ste C310 Austin, TX 78753

(Cạnh chợ Mỹ Thành, North Austin)

Mở cửa mỗi ngày, từ 9:30am - 7:00pm



MILAN TA TRI NGO

TRI NGO, MBA

•INSURANCE •TAX •HOME LOAN •IMMIGRATION
•BẢO HIỂM •THUẾ •VAY TIỀN •DI TRƯ

(832) 403-8358

(512) 967-8678

(512) 368-4567

AUSTIN: 10901 N Lamar BLVD, Ste C303
Austin, Texas 78753
Email: tringombaLLC@gmail.com



KELLER WILLIAMS REALTY

12515 Research Blvd, Austin, TX 78759

Giúp mua bán, thuê mượn nhà ở.

Cơ sở thương mại

Phone: 512-299-0545

Email: vinhtruong@kw.com

VINH TRUONG, Realtor® Web: vinhtruong.kw.com

AIRCO MECHANICAL

1000 South IH35 Round rock, Texas 78681

TÚ HUỂNH - (512) 848-7242

Hãng Airco Mechanical đang tuyển nhân viên để gắn ráp máy lạnh cho Commercial Building.

Việc làm ổn định. Benefit tốt.



PHANXICO TOURS HÀNH HƯƠNG CÔNG GIÁO XUYỀN VIỆT

Hiep Cao : (682) 812 3494
E-mail: dominichiep@gmail.com

Chương trình HH Công giáo Xuyên Việt - tháng 11/2025
(23 ngày, từ 03/11 đến 25/11/2025)

Gía trọn gói :\$3,780 (Gồm vé máy bay khứ hồi từ Mỹ -VN, các bữa ăn theo chương trình, ở khách sạn 3* và trung tâm công giáo)

- Đây cũng là dịp Quý vị về thăm thân nhân và nhớ về những kỷ ức nơi quê cha đất tổ của mình.
- Tham quan và khám phá nhiều vùng đất du lịch nổi tiếng tại Việt Nam.
- Đây cũng là một cơ hội để Quý vị thăm viếng các nơi Linh thiêng và Thánh địa, để chúng ta cầu nguyện và xin ơn, và sẽ được thăm nhiều nơi Tôn giáo để có cơ hội làm việc Bác ái.
- Đoàn hành Hương có Cha linh hướng đi cùng.

Đặc biệt : Chương trình Du lịch Châu Á (5 nước) – tháng 10/2025



PHƯƠNG TRẦN - MEDICARE

TƯ VẤN BẢO HIỂM SỨC KHOẺ CHO NGƯỜI TỪ 65 TUỔI
(Hoặc đủ điều kiện theo quy định)

- ★ DỊCH VỤ HOÀN TOÀN MIỄN PHÍ – 100%
- ✓ TƯ VẤN RÕ RÀNG VỀ QUYỀN LỢI MEDICARE
- ✓ GIÚP CHỌN CHƯƠNG TRÌNH PHÙ HỢP TỪNG CÔ/CHÚ
- ✓ HỖ TRỢ TẬN TÂM – NÓI TIẾNG VIỆT DỄ HIỂU

ĐT: 512-586-4845

10901 NORTH LAMAR BLVD, STE C310 AUSTIN, TX 78753 (TRONG KHU CHỢ MỸ THÀNH - AUSTIN CARGO)

LIÊN PHÁT & CO. PHƯƠNG HUỲNH

2121 W. Parmer Lane #118A, Austin TX 78727
Tel. (512) 977-0555

Tax Services + Nhiều năm kinh nghiệm khai thuế + Giữ sổ sách kế toán + Giúp khai thuế hợp pháp & Giảm thuế. Công ty chúng tôi chân thành cảm ơn quý thân hữu đã tin nhiệm & nhiệt tình ủng hộ trong các năm qua + Mong được tiếp tục phục vụ quý khách trong các năm tháng tới.
Chân thành cảm ơn!

CÔNG TY ĐỊA ỐC CAPITAL REALTY

**GIÚP MUA BÁN - THUÊ MƯỢN:
NHÀ Ở & CƠ SỞ THƯƠNG MẠI**

Mượn tiền dễ dàng, Nhanh chóng + Tận Tâm + Uy Tín
Mọi thắc mắc về địa ốc, xin gọi
Dương Công Tráng: (512) 789-8149

DESSAU FAMILY DENTISTRY NHA KHOA GIA ĐÌNH

Bác Sĩ: NGUYEN MINH Toàn dds

1508 Dessau Ridge Lane # 604 Austin, Texas 78754
Nha Khoa Tổng Quát - Trị Các Bệnh Nướu Răng - Trị Đau Răng Khẩn Cấp - Nhổ Răng & Lấy Gân Máu - Làm Răng Giả - Tẩy Răng Trắng - Bọc Răng & Trám Răng - Niền Răng theo phương pháp INVISALIGN Đặc Biệt có Chương Trình Trả Góp - Nhận MEDICAID & CHIP
Mở cửa: Thứ 2-Thứ 7 - Xin gọi lấy hẹn: **(512) 251-3331**

HAI'S AUTO ASE Certified

842 Sagebrush Dr.
ĐT: (512) 997-9000
(512) 694-1921

Completed Auto Services
Body work free deductible
Alignment + Tires Services

UNCLE PHAN'S FRESH TOFU

(512) 491-9757
10901 N. Lamar Blvd
C311 - Austin, TX 78753

Các loại Đậu hũ, Sữa đậu nành, nước mía, bánh tiêu, Giò lụa, giò sống, Chả cá, chả chiên, chả bông, Nem chua/bì, Dưa cải chua, Bánh cuốn/bánh ướt, Bánh bột lọc Huế, Bánh Hoi, Canh Bún giò heo, Canh bún, Bún riêu, Bún Thanh, Bún Mộc, xôi chè, các món ăn Việt Nam khác. Nhận đặt tiệc chay, mặn.

**THẦY MINH DẠY LÁI XE
AUSTIN**
(512) 207-0092

Chuyên nghiệp, bao đậu bằng lái, bằng viết.
Ghi danh bằng tóc, facial, nail.
Đưa đón bất cứ nơi đâu.
Đặt lịch Texas DPS: DL, ID renew trong ngày.

T98 Rehab & CHIROPRACTIC



Chuyên trị đau nhức do TAI NẠN XE CỘ, NGHỀ:
Khôc Đầu • Đau Cổ • Đau Lưng • Đau Vai
Đau Đầu Gối • Chân Tay Ê Ám • Đau Nhức Khớp Xương



Bác Sĩ Adam Anh Trần
Chiropractor
Bác Sĩ Chính Hình
www.T98Rehab.com

1139 Braker Lane #101
Austin, TX 78758
Tel: 512-614-2330
Fax: 512-614-2340

Giờ mở cửa: Thứ Hai-Thứ Sáu: 9am - 6pm
Thứ Bảy-Chúa Nhật: Mở cửa theo hẹn.



TU VU REALTOR

- CHUYÊN MUA BÁN NHÀ CỬA KHU VỰC AUSTIN VÀ VÙNG PHỤ CẬN
- GIÚP KHÁCH HÀNG MƯỢN TIỀN LÃI XUẤT THẤP
- SPECIAL DISCOUNT FOR NEW BUILT HOME

(408) 623 - 4890

(512) 553 - 8299

tu.vu@exp Realty.com

Tận tâm, chuyên nghiệp, kín đáo

exp
REALTY



Tiệm Vàng * Hộ * Xoàn * Cẩm Thạch KIM HOÀN

10901 N Lamar # C-305 Austin, TX 78753
Tel. (512) 450-0949

Tiệm Vàng đầu tiên của người Việt tại Austin
Thành thật + Cần thận + Uy tín là phương châm của bốn tiệm

"Kim Hoàn Uy Tín hơn Vàng - Khách Hàng trên hết"

SOLAR ENERGY

Xin Vào <https://lumio.com>

Phone/Text 720-318-3060

- * Ngăn Ngừa Điện Tăng Giá
- * Giảm Thiểu Ô Nhiễm
- * Trả Dứt Nợ Tiền Điện
- * 25 Năm Bảo Hành
- * Không Cần Đặt Cọc Down-Payment
- * Giảm Giá 30% cho Tấm Panel Năng Lượng Mặt Trời



ARTEX ROOFING

Harris HUÂN TRAN

Roofing Specialist

9225 W. Parmer Lane - Austin, Texas 78717

Tel. (512) 363-0182 - Fax (512) 339-1382

**Chuyên làm mái nhà - Bảo đảm tốt
Giá phải chăng**

Timothy Nguyen - REALTOR®

CÔNG TY ĐỊA ỐC KELLER WILLIAMS®

Phone: (512) 294-5453
Email: TimothyNguyen.RE@gmail.com
Website: TimothyNguyen.KWRealty.com

1921 Lohmans Crossing Rd. #100, Austin, TX 78734

Tặng \$50 thẻ quà tặng khi giới thiệu người bán nhà với tôi.



GIÚP MUA
BÁN THUÊ
MƯỢN NHÀ
Ở, CƠ SỞ
THƯƠNG
MẠI, MƯỢN
TIỀN



Lan Vu
Financial Consultant

- Tiết kiệm thông minh lãi suất cao
- Nghi hưu với vốn ngân hàng
- Quỹ hưu trí income trọn đời
- Quỹ Đại học 4-in-1
- Bảo hiểm nhân thọ
- Giảm thuế cá nhân/doanh nghiệp

512.203.5792
RosaLanVu@gmail.com
TX Lic#: 2617938





Mortgage Loans



ProsperityBankUSA.com
or call 1.800.657.9500

Loans subject to credit approval. This ad is not a commitment to lend. Restrictions apply. Prosperity Bank NMLS ID #466414.



Saigon Quan

1921 Cedar Bend Dr, A-101
Austin, TX 78758
(512) 992-0001

Mở cửa 7 ngày/tuần. 11:00 a.m. - 9:00 p.m.

Quán mới mở. Menu quán vô cùng phong phú
với các món ăn thuần túy Việt Nam và hấp dẫn
để làm hài lòng quý khách.
Xin kính mời.



Vivian Huyen Le
REALTOR



- Chuyên MUA - BÁN - THUÊ - ĐẦU TƯ NHÀ ĐẤT khu vực Austin và thành phố lân cận.
 - Tư vấn tận tâm, đảm bảo pháp lý & uy tín
- 512-484-4593
346-226-6688
vivian.le@exprealty.com

FULL TAX SERVICES BRENDA HỒNG-ANH LÊ

1006 Yager Lane #111 - Austin, Texas 78753
Điện Thoại: (512) 997-7339 & Cell (512) 775-9610

Giữ sổ sách thuế vụ - Sale Tax - Lương bổng - Payroll - Payroll Tax - Khai thuế lợi tức cá nhân - Thương Mại

PHỞ PHI

Parmer & Metric
1700 W Parmer Lane
#610, Austin, TX
78717
Tel. (512) 596-2746

Thứ Hai - Thứ Bảy:
10:30am - 9:00PM

Chúa Nhật:
9:30am - 8:00pm

Kính mời

Austin Nails & Beauty supply

(Trong Khu chợ Mỹ Thành,
10901 N. Lmar # C-302)
Tel. (512) 835-7553 &
(512) 947-5978

Free delivery vùng Austin

* Rất nhiều kiểu ghế Spa
pedicure đòi hỏi đầm bốp
rất hiện đại

* Nhận đóng Bàn Ghế: Nail,
Tóc, Nha Sĩ, Tiệm giặt.. như ý

Elder Home Care

Cơ Quan giúp người
lớn tuổi, bệnh tật tại
nhà

Xin liên lạc LOAN ĐẶNG

Austin: (512) 371-6828

San Antonio: (210) 999-5971

Cell: (512) 565-5481

Q.T. PHẠM

Lót gỗ & gạch nền nhà * Sơn trong
và ngoài * Sửa Hệ Thống ống nước
* Lợp mái ngói * Làm hàng rào, Hồ
cá * Phòng ngủ * Đồ Xi-măng Patio
* Ốp đá Marble.

Định giá miễn phí

Liên lạc: Phạm Trọng:
(512) 785-2335 & 577-3388

TRI'S AUTO REPAIR

710 W. Grady Lane
Austin, TX 78753
(512) 986-9889
hoặc
(832) 475-4766

Di chúc (Will) Quý Tín Thắc (Living trust)
LLC (Bảo vệ tài sản)
Di Trú (Green Card)
Thương Mại & Bất Động Sản
Estate Planning/Asset Protection
Immigration
Business & Real Estate
English (832) 844-2021
Vietnamese (512) 566 8999
Website: stenberg.law



Luật Sư Carl Stenberg

University of TEXAS School of Law

Global Law Queen Mary University of London

Email: contact@stenberg.law

Life Insurance • Annuities • IRAs

MARY LE PHAM

Parishioner

(512) 888-2988

mpham389@gmail.com

CATHOLIC LIFE INSURANCE

Home Office: San Antonio, Texas (210) 828-9921 www.cliu.com

VIETSTAR CONSTRUCTION

NHÀ Ở & CƠ SỞ THƯƠNG MẠI

4202 Northridge Rd - Austin, TX 78728

Email: Vietstar01@yahoo.com - Phone: (512) 653-0855

@-Nhận xây Sửa Chữa Nhà Cửa, Cơ Sở Thương Mại

@-Lợp Mái Nhà, Làm Hàng Rào

@-Nhận Sửa Chữa Máy Lạnh, Điện, Nước



Auto | Home | Life | Business

Xe | Nhà | Nhân Thọ | Thương Mại | Sức Khỏe

Đại diện cho nhiều hãng bảo hiểm, nhiều sự lựa chọn cho quý vị

Bảo hiểm xe, nhà, nhân thọ, tiệm nail salon và sức khỏe

Đại diện cho Progressive, Nationwide, Travelers, Safeco, State Auto, etc

1-866-731-7572 512-553-4899 (Tiếng Việt)

dom@domvoinsurance.com

www.domvoinsurance.com



Dominic Quốc Võ

VT AIR CONDITIONING & CONSTRUCTION LLC

Your Satisfy is our responsibility

Construction

Remodeling: Kitchen - Bathroom - Patio

Flooring: Tiles - Laminate - Hardwood

Air Conditioning

Installing - Maintaining - Repair

Tuan Nguyen: 512-638-3220

Ly Vo: 512-669-3076

Email: VTacac.austin@gmail.com



JULIE NGUYEN INSURANCE OFFICE

1006 E. Yager Lane # 202B

Austin, TX 78753 (vào cửa phía sau cây xăng)

Phone: (512) 821-2200

Mon-Fri 8:00am-5:00pm, Sat 10am-2:00pm

OBAMACARE - Bảo Hiểm Sức Khỏe

Ghi danh và Tham khảo MIỄN PHÍ

Từ 1 tháng 11 đến 15 tháng 1

MEDICARE ADVANTAGE,

MEDICARE SUPPLEMENT, PART D

Ghi danh và Tham khảo MIỄN PHÍ

Từ 15 tháng 10 đến 07 tháng 12

Có chương trình trợ giúp trả part B, có quyền lợi
cho răng, mắt, bao gồm thuốc...

Văn phòng 20 năm kinh nghiệm bảo hiểm xe,
nhà, nhân thọ, thương mại, bảo hiểm sức khỏe
mọi lứa tuổi.



Truly Ngọc Nguyễn

BÁC SĨ GIẢI PHẪU NHA KHOA

15609 Ronald Reagan Blvd., B-150
Leander, Texas 78641

Điện thoại: 512-817-3777

Email: care@grace.dental

www.grace.dental

KHAI THUẾ TAX 2024 - 2025

Tiền về nhiều hơn

- **Lấy tiền về tối đa** với Earn Income Credit và Child Tax Credit
- Hướng dẫn cách khai để vẫn có Obamacare, Medicaid cho quý vị
- Khai thuế điện tử - Lấy tiền về nhanh lẹ trong vòng 7 ngày

➤ **KHAI THUẾ XEM BẢNG NHẬP TRƯỚC, ĐIỀU CHỈNH THEO MONG MUỐN HỢP LÝ, RỒI MỚI EFILE GỬI ĐI IRS, MỚI LẤY TIỀN.**

832.403.8358
512.967.8678
512.368.4567

AUSTIN
10901 N Lamar Blvd C303
Austin, TX 78753
(khu chợ Mỹ Thành)

Email: tringombaLLC@gmail.com



MILANI TA TRẦN NGÔ



AmeriBlueHomes

Real Estate | Mortgage | Property Management

Commercial & Residential

Sponsoring New Real Estate Agents & Loan Officers



Linh Thuy Nguyen

Broker, Realtor, ALHS, GRI
MBA Business (Texas A&M)

512-535-8783

AmeriBlueHomes.com

- Cần tiền mặt gấp và có vốn chủ sở hữu từ ngôi nhà của bạn?
- Cần vay tiền để mua nhà hoặc mở doanh nghiệp?
- Cần lãi suất thấp, phí vay thấp, và tài trợ nhanh chóng?

Conventional | FHA | USDA | VA
SBA & Construction Loans

512-574-7811

ameribluhomesmortgage.com

TREC # 9013739, 704479 NMLS # 2161941, 1874247



TỔ HỢP LUẬT SƯ

DLC

DANG LAW GROUP

ATTORNEYS AND COUNSELORS AT LAW



LUẬT DÂN SỰ

PERSONAL INJURY

- Tai nạn xe cộ (Accident).
- Bất cẩn gây đến tử vong (Wrongful Death).
- Tai nạn trên tàu biển (Boating Accident)
- Chó cắn (Dog Bite)

LUẬT DI TRÚ

IMMIGRATION LAW

- Visa Đầu Tư (EB-5 Investment).
- Đoàn tụ gia đình, bảo lãnh cha mẹ, vợ chồng và hôn thê, hôn phu.
- Xin thẻ xanh 10 năm, vào công dân Mỹ.

XIN GỌI CHÚNG TÔI:

LOC T. DANG
ATTORNEY AT LAW

(512) 973-8997

11442 N IH-35 - Austin, TX 78753

WWW.DANGLAWGROUP.COM

NOVA

AUTO BODY SHOP

8415 N. Lamar Austin, TX 78753

Phone: (512) 837-7723

Fax (512) 837-4555

QUANG TRUNG
PHOTO

Nhận quay phim, chụp hình
Đám Cưới, Sinh nhật, Tiệc

Xin liên lạc với Tuyền

Phone: (512) 731 - 0790

Email: trungo@yahoo.com

LUẬT SƯ VINH M. TRẦN

(512) 339-2827



25 Năm
Kinh Nghiệm

11507 N. Lamar Blvd
Austin, Texas 78753

UNIVERSITY OF TEXAS
SCHOOL OF LAW
CLASS OF 1994

Dưới sự hướng dẫn:

Lm Giuse Phạm Lê Minh, Chánh xứ

Lm Phêrô Maria Bùi Công Minh, LHS

Lm Basil Nguyễn Phan

Lm Giuse Nguyễn Duy Hiếu

TÌNH TÂM TÀI SINH TRONG THẦN KHÍ

Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam – Austin, Texas

❖ Ngày 29-30-31 Tháng 8, 2025

Thời Gian:

Thứ Sáu 29/08/2025 6:00PM – 10:00PM

Thứ Bảy 30/08/2025 8:30AM – 10:00PM

Chủ Nhật 31/08/2025 8:30AM – 4:00PM

Thành Lễ Bé Mạc và Chúa Lành lúc 2:00PM

Địa Điểm:

Hội Trường Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo VN

1107 E Yager Lane, Austin, TX 78753

Code of Airport (AUS)



“ĐỪNG SỢ HÃI: CÓ TA LUÔN Ở VỚI NGƯỜI.”

(Is 41:10)



❖ Có phải bạn đang lạc lối, bối rối, cô đơn, căng thẳng, bị áp lực và mang nhiều yếu đuối và bệnh tật?

❖ Có phải bạn đang gặp thử thách trong đời sống gia đình, quan hệ, nghiệp nặng, mặc cảm tội lỗi và lòng đầy hận thù?

➢ Hãy đến với Chúa Giêsu Kitô, Đấng Lòng Thương Xót, để Người giải thoát bạn, chữa lành và ban cho bạn một đời sống mới trong quyền năng của Chúa Thánh Thần!



❖ Để Ban Tổ Chức tiện lo việc âm thực và sắp xếp chỗ ở trong 3 ngày Tình Tâm được chu đáo, xin quý vị liên lạc ghi danh sớm:

Bà Cô Diệu Lý (737) 247-8950

Anh Lý Trí (512) 632-0976

*****CHI PHÍ VÀ ÂM THỰC CHO 3 NGÀY TÌNH TÂM. Miễn Phí**

BAN TỔ CHỨC TRÂN TRỌNG KÍNH MỜI TOÀN THỂ CỘNG ĐỒNG DÂN CHÚA ĐẾN THAM DỰ!